

ПРОТОКОЛ № 2

о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Куба о предоставлении Правительству Республики Куба государственного экспортного кредита для финансирования модернизации и расширения металлургического завода «Антильяна де Асеро им. Хосе Марти» на территории Республики Куба от 22 октября 2015 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Куба, в дальнейшем именуемые Сторонами,

в соответствии со статьей 12 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Куба о предоставлении Правительству Республики Куба государственного экспортного кредита для финансирования модернизации и расширения металлургического завода «Антильяна де Асеро им. Хосе Марти» на территории Республики Куба от 22 октября 2015 г. с изменениями, внесенными в него Протоколом от 7 августа 2021 г. (далее соответственно – Соглашение, Протокол от 7 августа 2021 г.),

в целях продолжения двустороннего торгово-экономического сотрудничества и обеспечения исполнения Республикой Куба долговых обязательств,

исходя из стремления к дальнейшему развитию и укреплению традиционно дружественных отношений между двумя странами, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Внесение изменений в Соглашение

1. Пункт 1 статьи 1 Соглашения изложить в следующей редакции:

«1. Российская Сторона предоставляет Кубинской Стороне государственный экспортный кредит для финансирования модернизации и расширения металлургического завода «Антильяна де Асеро им. Хосе Марти» на территории Республики Куба в сумме до 108,5 млн. долларов США (далее – кредит)».

2. В статье 2 Соглашения:

пункт 1 изложить в следующей редакции:

«1. Кредит используется Кубинской Стороной в 2016-2024 годах»;

пункт 5 изложить в следующей редакции:

«5. Кубинская Сторона не позднее 30 января 2020 г. осуществляет в пользу Российской Стороны выплату комиссии в размере 1 процента от

неиспользованной Кубинской Стороной по состоянию на 31 декабря 2019 г. суммы кредита. Указанный платеж осуществляется в евро и не подлежит возмещению Российской Стороной.

Кубинская Сторона осуществляет в пользу Российской Стороны выплату комиссии в размере 1 процента от неиспользованной Кубинской Стороной по состоянию на 31 декабря 2022 г. суммы кредита, которая составляет 150 951,40 долларов США, 3 (три) равными ежегодными платежами в соответствии с графиком, приведенным в Приложении № 2, являющемся неотъемлемой частью Протокола № 2 к настоящему Соглашению.

Кубинская Сторона не позднее 30 января 2025 г. осуществляет в пользу Российской Стороны выплату комиссии в размере 1 процента от неиспользованной Кубинской Стороной по состоянию на 31 декабря 2024 г. суммы кредита.

Платежи, указанные в абзацах 2 и 3 настоящего пункта, осуществляются Кубинской Стороной в российских рублях по курсу доллара США к российскому рублю, установленному Центральным банком Российской Федерации за 10 календарных дней до фактической даты платежа и не подлежат возмещению Российской Стороной».

3. Статью 3 Соглашения дополнить следующим пунктом:

«в) суммы кредита, использованные в 2023-2024 годах, - в течение 5 лет равными полугодовыми платежами 1 февраля и 1 августа каждого года, причем первый платеж в погашение кредита производится 1 февраля 2025 г.».

4. Пункт 1 статьи 6 Соглашения изложить в следующей редакции:

«1. Все платежи Кубинской Стороны по настоящему Соглашению осуществляются в пользу Российской Стороны в российских рублях по курсу доллара США к российскому рублю, установленному Центральным банком Российской Федерации за 10 календарных дней до фактической даты платежа в соответствии с платежными инструкциями банка, уполномоченного Российской Стороной. Датами исполнения Кубинской Стороной платежных обязательств по настоящему Соглашению являются даты зачисления соответствующих средств на счет, указанный в платежных инструкциях банка, уполномоченного Российской Стороной».

Статья 2

Урегулирование задолженности по платежам, срочным до 28 февраля 2022 г.

Задолженность Кубинской Стороны по основному долгу и процентам по Соглашению в общей сумме 4 797 216,00 долл. США, подлежащая оплате в период до 28 февраля 2022 г. включительно и непогашенная, а также проценты на просроченную задолженность, начисленные на

вышеуказанную сумму задолженности в соответствии со статьей 5 Соглашения начиная с установленных дат платежей до 28 февраля 2022 г. включительно в сумме 21 587,47 долл. США (далее совместно - Сумма задолженности № 1), подлежат отсрочке в соответствии с условиями настоящего Протокола № 2. Сумма задолженности № 1 приведена в Приложении № 1, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола № 2.

Погашение Суммы задолженности № 1 производится 3 (три) ежегодными платежами в соответствии с графиком, приведенным в Приложении № 2, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола № 2.

На Сумму задолженности № 1 начиная с 1 марта 2022 г. начисляются проценты по ставке 1 процент годовых и уплачиваются 15 июня каждого года начиная с 15 июня 2023 г. в соответствии с графиком, приведенным в Приложении № 2. Последний платеж в уплату процентов осуществляется одновременно с последним платежом в погашение Суммы задолженности № 1.

Проценты, указанные в настоящей статье, начисляются на основании фактического количества дней, истекших в 360-дневном году (база 365/360).

Статья 3

Урегулирование задолженности по платежам, срочным с 1 марта по 31 декабря 2022 года

1. Задолженность Кубинской Стороны по основному долгу и процентам по Соглашению в общей сумме 4 993 993,37 долл. США, подлежащая оплате в период с 1 марта 2022 г. по 31 декабря 2022 г. включительно и непогашенная, а также задолженность по Отсроченным платежам 2020 г., Капитализированным процентам 2020 г., как они определены в Протоколе от 7 августа 2021 г., и процентам по Протоколу от 7 августа 2021 г. в общей сумме 4 206 350,14 долл. США, подлежащие оплате в период с 1 марта 2022 г. по 31 декабря 2022 г. включительно и непогашенные (далее совместно - Сумма задолженности № 2), подлежат отсрочке погашения в соответствии с условиями настоящего Протокола № 2. Сумма задолженности № 2 приведена в Приложении № 3, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола № 2.

2. Погашение Суммы задолженности № 2 производится 34 (тридцать четыре) полугодовыми платежами, причем первый платеж производится 15 июня 2024 г., а последний платеж – 15 декабря 2040 г. в соответствии с графиком, приведенным в Приложении № 4, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола № 2.

3. На Сумму задолженности № 2 начиная с дат платежей, установленных Статьями 3 и 4 Соглашения и статьями 4 и 6 Протокола от 7

августа 2021 г., начисляются проценты по ставке 1 процент годовых. Проценты, начисленные на Сумму задолженности № 2 начиная с 15 декабря 2023 г., уплачиваются 15 июня и 15 декабря каждого года начиная с 15 июня 2024 г. в соответствии с графиком, приведенным в Приложении № 4, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола № 2. Последний платеж в уплату процентов осуществляется одновременно с последним платежом в погашение Суммы задолженности № 2.

4. Проценты, начисленные на Сумму задолженности № 2 до 15 декабря 2023 г. включительно в сумме 124 151,30 долл. США, капитализируются по состоянию на 15 декабря 2022 г., 15 июня 2023 г. и 15 декабря 2023 г. (далее – Капитализированные проценты на Сумму задолженности № 2) и погашаются 8 (восемью) равными полугодовыми платежами, причем первый платеж производится 15 июня 2024 г., а последний платеж – 15 декабря 2027 г., в соответствии с графиком, приведенным в Приложении № 4, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола № 2.

5. На Капитализированные проценты на Сумму задолженности № 2 начисляются проценты по ставке 1 процент годовых начиная с соответствующих дат капитализации и уплачиваются в период с 15 июня 2024 г. по 15 декабря 2027 г. 15 июня и 15 декабря каждого года в соответствии с графиком, приведенным в Приложении № 4, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола № 2.

6. Проценты, указанные в пунктах 3 и 5 настоящей статьи, начисляются на основании фактического количества дней, истекших в 360-дневном году (база 365/360).

Статья 4

Дополнительная отсрочка платежей, срочных в 2023-2027 годах

1. Суммы платежей Кубинской Стороны по основному долгу и процентам по Соглашению, а также суммы Отсроченных платежей 2020 г. и 2021 г., Капитализированных процентов 2020 г. и 2021 г., как они определены в Протоколе от 7 августа 2021 г., и процентов по Протоколу от 7 августа 2021 г., подлежащие оплате в период с 1 января 2023 г. до 31 декабря 2027 г. включительно (далее совместно - Сумма задолженности № 3), подлежат отсрочке в соответствии с условиями настоящего Протокола № 2. Сумма задолженности № 3 будет рассчитана с учетом сумм фактического использования кредита по Соглашению.

2. Погашение Суммы задолженности № 3 производится 26 (двадцатью шестью) равными полугодовыми платежами, причем первый платеж производится 15 июня 2028 г., а последний – 15 декабря 2040 г.

3. На Сумму задолженности № 3 начиная с дат платежей, установленных Статьями 3 и 4 Соглашения и статьями 4, 5, 6 Протокола от 7 августа 2021 г., начисляются проценты по следующим ставкам:

1 процент годовых – до 15 декабря 2033 г.;

1,5 процента годовых – с 16 декабря 2033 г. до 15 декабря 2040 г.

4. Проценты, начисленные на Сумму задолженности № 3 начиная с 15 декабря 2027 г., уплачиваются 15 июня и 15 декабря каждого года начиная с 15 июня 2028 г. Последний платеж в уплату процентов осуществляется одновременно с последним платежом в погашение Суммы задолженности № 3.

5. Проценты, начисленные на Сумму задолженности № 3 до 15 декабря 2027 г. включительно, капитализируются по состоянию на 15 июня и 15 декабря каждого года начиная с 15 июня 2023 г. (далее – Капитализированные проценты на Сумму задолженности № 3) и погашаются 26 (двадцатью шестью) равными полугодовыми платежами, причем первый платеж производится 15 июня 2028 г., а последний платеж – 15 декабря 2040 г.

Сумма Капитализированных процентов на Сумму задолженности № 3 будет рассчитана с учетом сумм фактического использования кредита по Соглашению.

6. На Капитализированные проценты на Сумму задолженности № 3 начисляются проценты по ставке 1 процент годовых начиная с соответствующих дат капитализации и уплачиваются в период с 15 июня 2028 г. до 15 декабря 2040 г. 15 июня и 15 декабря каждого года.

7. Проценты, указанные в пунктах 3 и 6 настоящей статьи, начисляются на основании фактического количества дней, истекших в 360-дневном году (база 365/360).

Статья 5

Осуществление платежей, срочных начиная с 2028 года

Суммы платежей Кубинской Стороны по основному долгу и процентам по Соглашению, подлежащие оплате после 1 января 2028 г., погашаются в сроки и в соответствии с условиями Соглашения.

Статья 6

Проценты на просроченную задолженность

В случае если любой платеж в погашение Суммы задолженности № 1, Суммы задолженности № 2, Капитализированных процентов на Сумму задолженности № 2, Суммы задолженности № 3, Капитализированных процентов на Сумму задолженности № 3 и/или уплату процентов, указанных в статьях 2, 3 и 4 настоящего Протокола № 2, не произведен в

дату платежа, установленную в статьях 2, 3 и 4 настоящего Протокола № 2 и Приложениях № 2 и 4 к настоящему Протоколу № 2, такая сумма объявляется просроченной и на нее начисляются проценты на просроченную задолженность по ставке, предусмотренной пунктом 1 статьи 5 Соглашения, начиная с дат платежей, установленных статьями 2, 3 и 4 настоящего Протокола № 2, до даты полного погашения просроченной задолженности включительно. Проценты на просроченную задолженность начисляются на основании фактического количества дней, истекших в 360-дневном году (база 365/360).

Статья 7

Распределение и порядок осуществления платежей

Все платежи Кубинской Стороны в пользу Российской Стороны по настоящему Протоколу № 2 осуществляются в соответствии с пунктом 1 статьи 6 Соглашения в редакции пункта 4 статьи 1 настоящего Протокола № 2 и распределяются в следующей последовательности (в порядке перечисления каждой категории):

уплата комиссии за использование кредита не в полном объеме по состоянию на 31 декабря 2022 г. и 31 декабря 2024 г.;

уплата процентов на просроченную задолженность по процентам, начисленным на Сумму задолженности № 1, Сумму задолженности № 2, Капитализированные проценты на Сумму задолженности № 2, Сумму задолженности № 3 и Капитализированные проценты на Сумму задолженности № 3, а также на просроченные платежи по погашению Суммы задолженности № 1, Суммы задолженности № 2, Капитализированных процентов на Сумму задолженности № 2, Суммы задолженности № 3 и Капитализированных процентов на Сумму задолженности № 3;

погашение просроченных процентов, начисленных на Сумму задолженности № 1, Сумму задолженности № 2, Капитализированные проценты на Сумму задолженности № 2, Сумму задолженности № 3, Капитализированные проценты на Сумму задолженности № 3, а также просроченных платежей по погашению Суммы задолженности № 1, Суммы задолженности № 2, Капитализированных процентов на Сумму задолженности № 2, Суммы задолженности № 3 и Капитализированных процентов на Сумму задолженности № 3;

уплата процентов на Сумму задолженности № 1, Сумму задолженности № 2, Капитализированные проценты на Сумму задолженности № 2, Сумму задолженности № 3 и Капитализированные проценты на Сумму задолженности № 3;

погашение Суммы задолженности № 1, Суммы задолженности № 2, Капитализированных процентов на Сумму задолженности № 2, Суммы

задолженности № 3 и Капитализированных процентов на Сумму задолженности № 3.

Статья 8 **Вступление в силу**

Настоящий Протокол № 2 временно применяется с 11 дня после даты его подписания и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, и действует до полного исполнения Сторонами всех обязательств, вытекающих из положений настоящего Протокола № 2, Соглашения и Протокола от 7 августа 2021 г. Дата прекращения действия настоящего Протокола № 2 определяется посредством обмена уведомлениями по дипломатическим каналам.

Совершено в Москве 27 апреля 2023 года в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство
Российской Федерации**



**За Правительство
Республики Куба**



к Протоколу № 2 о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Куба о предоставлении Правительству Республики Куба государственного экспортного кредита для финансирования модернизации и расширения металлургического завода "Антильяна де Асеро им. Хосе Марти" на территории Республики Куба от 22 октября 2015 г.

Сумма задолженности № 1, а также комиссия за использование кредита не в полном объеме по состоянию на 31 декабря 2022 г.

№ платежа	Дата платежа	Сумма задолженности № 1 (суммы, причитающиеся к платежу в период с 1 января по 28 февраля 2022 г. по Соглашению от 22 октября 2015 г.) (долл. США)			
		Основной долг	Проценты (ставка 5% годовых)	Штрафные проценты (ставка 6% годовых) за период с 02.02.2022 по 28.02.2022 (включительно)	Итого
1	01.02.2022	3 323 914,90	1 473 301,10	0,00	4 797 216,00
2	28.02.2022	0,00	0,00	21 587,47	21 587,47
Итого		3 323 914,90	1 473 301,10	21 587,47	4 818 803,47

№ платежа	Дата платежа	Комиссия в размере 1 процента от не использованной Кубинской Стороной по состоянию на 31 декабря 2022 г. суммы кредита (долл. США)
1	30.01.2023	150 951,40

am

sk

к Протоколу № 2 о внесении изменений в Соглашение между
 Правительством Российской Федерации и Правительством
 Республики Куба о предоставлении Правительству Республики
 Куба государственного экспортного кредита для финансирования
 модернизации и расширения металлургического завода
 "Антильяна де Асеро им. Хосе Марти" на территории Республики
 Куба от
 22 октября 2015 г.

График погашения Суммы задолженности № 1 и уплаты начисленных на нее процентов, а также
 выплаты комиссии за использование кредита не в полном объеме по состоянию на 31 декабря
 2022 г.

№ платежа	Дата платежа	Суммы платежей в долларах США			
		Суммы задолженности № 1	Проценты, начисленные на Суммы задолженности № 1 (ставка 1% годовых)	Комиссия в размере 1 процента от не использованной Кубинской Стороной по состоянию на 31 декабря 2022 г. суммы кредита	Итого
1	15.06.2023	1 000 000,00	63 179,87	50 317,13	1 113 497,00
2	15.06.2024	1 000 000,00	38 824,50	50 317,13	1 089 141,63
3	15.06.2025	2 818 803,47	28 579,54	50 317,14	2 897 700,15
ИТОГО		4 818 803,47	130 583,91	150 951,40	5 100 338,78

к Протоколу № 2 о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Куба о предоставлении Правительству Республики Куба государственного экспортного кредита для финансирования модернизации и расширения металлургического завода "Антильяна де Асеро им. Хосе Марти" на территории Республики Куба от 22 октября 2015 г.

Сумма задолженности № 2

№ платежа	Дата платежа	Сумма задолженности № 2 (суммы, причитающиеся к платежу в период с 1 марта по 31 декабря 2022 г. по Соглашению от 22 октября 2015 г. и Протоколу от 7 августа 2021 г. к нему) (долл. США)		
		Основной долг, Отсроченные платежи 2020 г., Капитализированные проценты 2020 г.	Проценты (ставка 5% годовых)	Итого
1	15.06.2022	1 636 825,85	724 585,27	2 361 411,12
2	01.08.2022	3 323 914,90	1 670 078,47	4 993 993,37
3	15.12.2022	1 636 825,85	208 113,17	1 844 939,02
Итого		6 597 566,60	2 602 776,91	9 200 343,51




к Протоколу № 2 о внесении изменений в
Соглашение между Правительством
Российской Федерации и Правительством
Республики Куба о предоставлении
Правительству Республики Куба
государственного экспортного кредита для
финансирования модернизации и расширения
металлургического завода "Антильяна де
Асеро им. Хосе Марти" на территории
Республики Куба от
22 октября 2015 г.

График погашения Суммы задолженности № 2, а также Капитализированных процентов
на Сумму задолженности № 2 и уплаты начисленных на них процентов

№ платежа	Дата платежа	Суммы платежей в долларах США				Итого
		Сумма задолженности № 2	Проценты, начисленные на Сумму задолженности № 2 (ставка 1% годовых)	Капитализированные проценты на Сумму задолженности № 2	Проценты, начисленные на Капитализированные проценты на Сумму задолженности № 2 (ставка 1% годовых)	
1	2	3	4	5	6	7
1	15.06.2024	500 000,00	46 768,41	15 518,91	1 180,53	563 467,85
2	15.12.2024	500 000,00	44 226,75	15 518,91	552,21	560 297,87
3	15.06.2025	500 000,00	41 457,29	15 518,91	470,74	557 446,94
4	15.12.2025	500 000,00	39 143,41	15 518,91	394,44	555 056,76
5	15.06.2026	500 000,00	36 401,74	15 518,91	313,83	552 234,48
6	15.12.2026	500 000,00	34 060,08	15 518,91	236,66	549 815,65
7	15.06.2027	500 000,00	31 346,18	15 518,91	156,91	547 022,00
8	15.12.2027	500 000,00	28 976,75	15 518,93	78,89	544 574,57
9	15.06.2028	200 013,21	26 435,08			226 448,29
10	15.12.2028	200 013,21	25 418,35			225 431,56
11	15.06.2029	200 013,21	24 268,27			224 281,48
12	15.12.2029	200 013,21	23 384,88			223 398,09
13	15.06.2030	200 013,21	22 245,91			222 259,12
14	15.12.2030	200 013,21	21 351,41			221 364,62
15	15.06.2031	200 013,21	20 223,56			220 236,77
16	15.12.2031	200 013,21	19 317,94			219 331,15
17	15.06.2032	200 013,21	18 301,21			218 314,42
18	15.12.2032	200 013,21	17 284,48			217 297,69
19	15.06.2033	200 013,21	16 178,85			216 192,06
20	15.12.2033	200 013,21	15 251,01			215 264,22
21	15.06.2034	200 013,21	14 156,49			214 169,70
22	15.12.2034	200 013,21	13 217,54			213 230,75
23	15.06.2035	200 013,21	12 134,13			212 147,34
24	15.12.2035	200 013,21	11 184,07			211 197,28
25	15.06.2036	200 013,21	10 167,34			210 180,55
26	15.12.2036	200 013,21	9 150,60			209 163,81
27	15.06.2037	200 013,21	8 089,42			208 102,63
28	15.12.2037	200 013,21	7 117,14			207 130,35
29	15.06.2038	200 013,21	6 067,07			206 080,28
30	15.12.2038	200 013,21	5 083,67			205 096,88
31	15.06.2039	200 013,21	4 044,71			204 057,92
32	15.12.2039	200 013,21	3 050,20			203 063,41
33	15.06.2040	200 013,21	2 033,47			202 046,68
34	15.12.2040	200 013,26	1 016,73			201 029,99
ИТОГО		9 200 343,51	658 554,14	124 151,30	3 384,21	9 986 433,16